

Paris, le 17 DEC. 2015

Monsieur le Chef du Gouvernement,

J'ai été très touché par les termes du message de soutien que vous avez eu l'amabilité de me faire parvenir, au nom du Gouvernement et du peuple de Gibraltar, à la suite des terribles attentats qui ont endeuillé la France le 13 novembre dernier. Je tiens à vous en remercier sincèrement.

Ces attaques ignobles ont fait de nombreuses victimes. C'est l'âme de la France que ces assassins voulaient abîmer. Ce sont nos valeurs de tolérance, de paix et de liberté, auxquelles jamais nous ne renoncerons, qu'ils voulaient tuer.

Soyez certain que nous ne nous laisserons pas impressionner par l'horreur. Loin de faire vaciller notre résolution, ces actes lâches et abjects renforcent notre détermination à éradiquer le terrorisme.

En cette période particulièrement difficile, les messages d'amitié et de solidarité qui nous parviennent de toute la planète, tels que le vôtre, sont une aide précieuse dans notre combat contre la haine et la barbarie.

Je vous prie de croire, Monsieur le Chef du Gouvernement, à l'assurance de ma haute considération.



François HOLLANDE

Son Excellence Monsieur Fabian PICARDO
Chef du Gouvernement de Gibraltar





Date: 21st December 2015

Translation of President Hollande's letter to the Chief Minister

Paris, 17th December 2015

Dear Chief of Government,

I was very touched by the terms of your letter of support that you so kindly sent me, on behalf of the Government and people of Gibraltar, following the terrible attacks which left France in mourning last 13 November. I thank you, most sincerely.

These despicable attacks have caused many victims. It is the very soul of France that these murderers were targeting. They wanted to kill our values of tolerance, peace and liberty, values which we shall never surrender.

You can rest assured that we will not allow ourselves to be impressed by horror. Far from making us doubt, these cowardly and abhorrent acts strengthen our determination to eradicate terrorism.

In these particularly difficult times, the messages of friendship and solidarity that we have received from the entire planet, such as yours, are an invaluable assistance in our fight against hatred and barbarism.

Please believe, Mr Chief of Government, the assurances of my highest consideration.

Francois Hollande